

THE
RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897



Are gas prices going to rise again? . . . See Page 4

75 CENTS + TAXES

PM#0040007682

WEDNESDAY, APRIL 19, 2006

Farmer last man standing in power line case

By Rita Legault
SHERBROOKE

The Nelson family didn't succeed in contesting the expropriation of a corridor through its ancestral farm to build the controversial Hertel-des-Canton power line, but the battle weary clan is fighting the provincial utility until the end for fair compensation.

Kingsbury dairy farmer Doug Nelson is one of a group of recalcitrant landowners who refused to bow to pressure from Hydro-Québec and the government to clear the way for a high voltage line through the St-Francis valley. Following the death of his father last June, and another landowner who settled in 2003, Nelson is the last man still standing up against the giant utility.

Nelson testified Tuesday before the Tribunal Administratif du Québec as his lawyer Franklin Gertler wrapped up the family's case before the court charged with hearing appeals on expropriation cases.

Nelson, who testified for a full day in January during the first three days of hearings, told the administrative court that the summer 1998, when he learned the power line would dissect his family farm, was the start of tough time for

In The Heart Of Africa

COURTESY KIM SIMARD

Former Champlain College student and current Stanstead resident Kim Simard travelled to West Africa where she realized that many in the nation of Togo recognized that stigma and discrimination tied with HIV/AIDS was a problem, but were unsure how to address or identify the issues. Simard discusses that issue and many more on Page 8.

him, his parents and his young family.

"It was nerve-racking, stressful summer for all of us," he said, telling the pair of commissioners they were "fighting for their rights".

With dairy farm chores that began at the crack of dawn and ended late in the evening, Nelson also had to deal with regular visits from Hydro-Québec

spokespeople and interviews with a barrage of media.

Earlier that year, the region lived through the worst ice storm of the century. The Nelson farm was blacked out for three weeks and the dairy farmer lost half his dairy herd when they were electrocuted by equipment hooked up to a generator provided by Hydro-Québec.

Nelson once complained that while it took Hydro-Québec 21 days to find him in the aftermath of the ice storm, they found him right away when it came time to steamroll him and his neighbours by passing a power line across their properties.

Ironically, Nelson and his

SEE HERITAGE, PAGE 2

The new redesigned 2006 Sienna, proven most reliable in the industry

Come and see why everyone
is talking about



274 Bourque Blvd., OMERVILLE
819-843-9883 www.toyotamagog.com

Leasing starting at

\$349
/month*



\$0 security deposit

transport, preparation included, and
2 free payments



* 48 month lease on Sienna ZA30CP AA, 06, with trade-in or cash down of \$5,572.00. Subject to credit approval. 24,000 km per year included. Taxes extra. Limited time offer. Photo for illustration only. See details with representative at Toyota Magog.

Falconbridge mum on Magnola's future

By Stephen McDougall
SPECIAL TO THE RECORD

An official with the Falconbridge mining group said his company will not react to a prediction made last week by a securities analyst that the Magnola magnesium smelter in Asbestos will never be restarted.

"We refuse to comment on such comments," said Denis Couture Tuesday morning. "We have heard such comments before and we don't know why people say them. They are not metal specialists and they do not know how we operate. They don't know the situation with the magnesium markets."

The comment about Magnola came

from Michel Doucet, an analyst with Desjardins Securities who was giving a presentation to prospective investors in Danville last Thursday.

Doucet said the \$700 million smelter, which ceased operation in 2003, will never restart because the Chinese magnesium producers have substantially lower labour costs that Quebec smelters do not have.

But Couture said Falconbridge, which used to be called Noranda, has no intention of shutting down the smelter permanently. But it also does not have plans to restart it anytime soon because the price for magnesium is still "not stable enough for us."

The smelter was built in 2000 by then-Noranda and tasked to extract magnesium ore from the mountains of waste asbestos tailings created by the Jeffrey open-pit mine.

But in 2003, Noranda officials announced that magnesium being produced by China was cheaper and ceased operations, laying off close to 350 workers.

The news chocked the local economy, which was already reeling from years of depressed demand for asbestos fibre.

Couture said the Magnola smelter will remain in mothballs until Falconbridge can decide on its future.

"We are still monitoring the situa-

tion," he said. "We agree that China is a major factor in the future production of magnesium. But we also know that China could face future electricity shortages if its economy expands that much more."

"Magnesium production requires a lot of electricity and in some parts of China now, there is a dearth of electricity. That is something Quebec does not have a problem with."

Just over a year ago, Noranda tried to sell most of its mining operations, including Magnola, to a state-owned Chinese metal firm. But the deal fell through within months when talks broke down over a sale price.

HERITAGE:

CONT'D FROM PAGE 1

neighbours will never benefit from the power travelling through the lines over their heads and herds. Hydro-Québec got approval for the line by declaring to the government that it would be used to quickly reconnect the island of Montreal should another disaster like the ice storm occur.

Early in September 1998, Nelson and his wife Francine Béliveau and dozens of neighbours received a visit from a bailiff with a first offer from Hydro-Québec. Nelson told the tribunal he was warned that if he didn't sign right away he would get a lot less. A few weeks later they got an offer that was reduced by about half.

Hydro had already surveyed the land thanks to a Superior Court injunction allowing it to proceed against the wishes of landowners.

Nelson said that when he once complained to one Hydro-Québec employee that he didn't understand why they were proceeding so viciously without providing explanations to landowners, he was told "democracy costs too much."

Later, in the winter of 1999, Hydro-Québec began building abutments while Nelson and some of his neighbours were in Superior Court contesting

the utility's right to proceed without their consent. By the time they won the case, the pylon towered three times higher than their grain silos.

By spring, the government had passed a special retroactive law allowing Hydro to string its power cables across the shinning towers that now dotted the landscape.

"We knew the law was coming and we couldn't believe something like that could happen," he said Tuesday. "If they could demolish our rights, they could do it to anyone."

Hydro-Québec lawyer Yves Fréchette, who cross-examined Nelson, said that while the family is trying to prove losses related to the line, the dairy operation is actually thriving with more dairy cows and more milk quotas.

While he admits the dairy operation is in better shape today than in 1998, and that he had invested some \$260,000, Nelson said most of that is still owed back to the bank and farm credit corporation and that his farm is collateral for the loan.

The tribunal also heard testimony from Monique Fournier, the former president of the Coalition du Val St-François that fought the Hydro line and lost. Fournier, a writer who has become good friends with the Nelson family, said the family was deeply affected by the expropriation.

Fournier said she was surprised and im-



PERRY BEATON/SPECIAL

Doug Nelson said that if Hydro could demolish his rights, they could do it to anyone.

pressed by the deep affection Nelson had for his land. She recalled him showing her a large tree nicknamed Big Bill and the forest that his father and grandfather would not touch in case the barn burned down one day and they had to rebuild.

Fournier said that Béliveau cried a lot during that period and that the Nelson children were confused by the emotional stress their parents were going through.

She said Nelson's late father Billy was

also bewildered. "He once asked me: 'How is this possible. I thought this was my land.'"

On Tuesday, the tribunal also heard from Townships real estate evaluator Gilles Labrecque, who testified that the land values of homes within a short distance of the lines had smaller increases in value than others close by that did not have visual contact with the lines.

His report was criticized by Hydro lawyer Jocelyne Paquette, who pointed out that the report compared small residential properties with a farm. Tribunal chairman Réal Collin also noted the report was of little value.

Earlier in the day, Gertler attempted to argue that the farmer and his family were pressured into signing documents without a true understanding of their meaning, but the tribunal had already ruled that the documents — although most were in French — were clear and that Nelson and his father, who has since passed away, had signed.

Collin reminded Gertler that whether or not the work was done right or not, he could not argue the validity of the signed contracts.

The case continues today with a rebuttal from Hydro-Québec, which presented its case in January. The case, which is being heard at the former town hall in Rock Forest, is scheduled for three more days and is expected to wrap up on Friday.

Weather

Today: Sunny. Wind becoming northwest 20 km/h early in the afternoon. High 17. UV index 6 or high.

Thursday: Sunny. High 13.

Friday: Sunny. Low zero. High 12.

Saturday: Sunny. Low minus 3. High 15.

Ben by Daniel Shelton



Restaurant owner hopes to rebuild after fire

By Stephen McDougall
SPECIAL TO THE RECORD
ASBESTOS

The owner of the Maison Royale restaurant in Asbestos, which was destroyed by fire on Sunday, said he hopes to rebuild it this year if his insurance company adequately covers his loss.

"People liked coming here and I liked providing them with a good meal and good service," said Maurice Dorval on Tuesday as he surveyed the damage. "We have a loyal customer base and we do not want to lose it."

Dorval still does not know how the fire occurred and is eager to have the local fire department and provincial police complete their investigations.

"I am relieved there were no injuries," he said. "It happened just before people started arriving for their Sunday Easter supper. We were expecting over 100 people that night."

According to local police Lieutenant Denis Hinse, the fire is still considered suspicious, but he could not say how it got started.

"We know that someone outside saw a lot of smoke coming from the roof over the kitchen around 5 p.m. Sunday and alerted the staff," he said. "They all got out safely, but the restaurant was

gutted."

Putting out the fire required the work of both the Asbestos and neighbouring Danville fire departments. Hinse estimated the damage at over \$300,000.

Hinse said he hopes to complete his detachment's investigation of the fire by week's end.

Dorval, who bought the restaurant three years ago, said it was popular because of its large size and well-decorated rear section, which was full of antique furniture and adorned with fixtures from a century-old period style.

"I keep thinking about the loss of the Hatley Inn a month ago," said Dorval, who started as a restaurateur in Magog in 1975. "The interior styles of the two buildings were similar."

The fire means residents in the Asbestos area have fewer restaurants to choose from. Last fall, the Albatros restaurant was closed when the hotel complex it was located in lost its liquor license and owner André Proulx decided to close it and put everything up for sale.

Earlier in 2005, the Gaspard restaurant shut down soon after its debit card machine was used by an unknown fraud artist to gain access to customers' bank accounts.



STEPHEN MCDOUGALL/SPECIAL

The Maison Royale restaurant in Asbestos was destroyed by fire on Sunday.



STEPHEN MCDOUGALL/SPECIAL

The restaurant's rear section was full of antique furniture and adorned with fixtures from a century-old period style.

EMAIL YOUR CLASSIFIED TO US!
Fast and convenient!
classad@sherbrookerecord.com

MINI-EXCAVATION FRANÇOIS MARTINEAU

- Courteous and efficient service
- Rubber lags (minimum damage to land)
- No transport fee for Lennoxville and area

572-4036 • 562-4036

Super Expo sciences Bell 2006

Quebec Final April 20-23

Centre culturel
Université de Sherbrooke
2500, boul. de l'Université

Free admission!

Thursday, April 20: 1:00 to 4:00 p.m.
Friday, April 21: 9:00 to 11:45 a.m.
Saturday, April 22: 9:30 a.m. to noon
1:00 to 5:00 p.m.
Sunday, April 23: 9:30 a.m. to noon

Information : (819) 565-5062

www.exposciencesbell.qc.ca

Logos for CDLS, Université de Sherbrooke, and Bell are present at the bottom of the advertisement.

BRIEFS

Hells Angel sentenced to one year in prison

Hells Angel Georges Beaulieu was found guilty of possession of a banned firearm in the Sherbrooke courthouse Tuesday. Judge Danielle Côté sentenced him to one year in prison. The defence argued the gun was not loaded. However, the judge rejected the argument and maintained that the gun, which was found in Beaulieu's vehicle, was his and was loaded. Beaulieu has appealed the sentence.

Enron trial wraps up sixth day

Enron Corp.'s former chief executive grew tense Tuesday when he was challenged about whether a significant portion of the firm's assets and investments underperformed more than a year before the energy trader crashed in a scandal. On his sixth day on the witness stand, Jeffrey Skilling minimized warnings about poor investments and assets given by Enron's risk-assessment and control group throughout 2000. Several prosecution witnesses in the fraud trial have testified that Enron used fraudulent financial structures in 2000 to hide losses from assets and investments the energy company wanted off its books.

—CanWest News

No for Microsoft

Microsoft Corp. can't use a U.S. court to get documents from Novell Inc. in a bid to bolster its defence against antitrust claims by European regulators, a federal judge ruled Monday. In March, Microsoft asked U.S. courts to force International Business Machines Corp., Oracle Corp., Sun Microsystems Inc. and Novell to disclose documents related to the European antitrust case.

—CanWest News

Pump prices set to soar



PETRO-CANADA

A spike in crude oil trading saw the price of a barrel of oil rise to \$72.20 US in London on Tuesday

Staff

Record high prices for crude oil haven't been felt at the pumps in the Townships yet, but it's only a matter of time.

A spike in crude oil trading saw the price of a barrel of oil rise to \$72.20 US in London on Tuesday before coming down slightly. Meanwhile, in the U.S. prices hit similar levels to those seen last August after Hurricane Katrina, at about \$70.85 US.

The rise in prices is being linked to reduced oil stocks in the U.S., supply problems in Nigeria due to political unrest and increasing tensions over Iran's plans to develop nuclear weapons.

A shortage of MTBE, a chemical used to reduce emissions, is also complicating the mix. Prices have risen over \$10 US a barrel in the last four weeks.

By all indications this latest gas crisis isn't going to end anytime soon. The summer is quickly approaching, and is the time of year when demand for fuel is highest. Analysts say the price could hit \$75 US a barrel.

In the Eastern Townships Tuesday gasoline prices ranged between \$1.12 and \$1.17 a litre, a price attained late last week. Prices will likely begin to climb once again in the next day or two.

SAVE ON THE NEWSSTAND PRICE!

HAVE

THE
RECORD

delivered to your door

SUBSCRIPTION RATES

\$36,81
for 3 months

\$72,47
for 6 months

\$138,03
for 1 year

(these prices include
QST & GST)

Name: _____

Address: _____

Postal Code: _____ Tel. No.: _____

Please mail with payment to:

THE RECORD
P.O. Box 1200
Sherbrooke, QC J1H 5L6
569-9528 ✕ 242-1188 ✕ 1-800-463-9525

SUBSCRIBE TODAY!

Explosion, fire rocks melamine plant in Lac-Mégantic

By Maurice Crossfield

Production has been halted and two people were injured in an explosion and fire at the Tafisa plant in Lac-Mégantic Monday night.

The explosion took place at about 10 p.m. at the plant, located at 4660 Villeneuve. The fire that followed spread quickly, and kept firefighters scrambling to keep up.

"For the moment we believe it was some chemical products that overheated and then exploded," said Sûreté du Québec spokesman Const. Louis-Philippe Ruel. "There has been nothing to indicate a criminal fire."

The explosion was strong enough to be felt through most of the town. Two employees were injured in the blast. Taken to hospital, one was released Tuesday while the other remains in intensive care, according to a press release issued by Tafisa on Tuesday afternoon.

At one point the fire was advancing toward a container filled with some

2,000 litres of propane. The SQ began to evacuate a 1.6 km area around the plant, but the firefighters managed to stop the advance of the flames and eliminate the risk of a second major explosion. The few people who had been evacuated in the night were then allowed to return to their homes.

Efforts to put out the fire continued throughout the night. By Tuesday morning firefighters were still hosing down the embers.

Tafisa is a major international manufacturer of particle board and melamine. Its Lac-Mégantic plant is the largest of its kind in North America.

Louis Brassard, president and director general of Tafisa, said all production at the plant has been halted while managers assess the damages. He said a section of the plant sustained important damage.

The Lac-Mégantic fire department will be handling the investigation into the causes of the fire.

Waterloo watershed AGM set for April 21

Les amis du bassin versant du lac Waterloo will be holding its third annual general meeting this Friday at 7 p.m.

The group, which was formed to help protect Lake Waterloo and the watershed that surrounds it, will present a report of its activities over the past year and give its 2005 financial report.

It will also present a final report on phosphorus input into the lake. The report, put together by Pro Faune, will give an overall view of the phosphorus problem and provide a basis for efforts to cut phosphorus input into the lake. Preliminary results of a study of the Choinière reservoir watershed will also be presented and discussed.

"We are at a crossroads, our waterways demand that we make positive changes in our management of the territory," said Jean-Luc Nappert, president of Les amis de la bassin versant du lac Waterloo.

The meeting is open to everyone interested, and will take place at the Waterloo town hall.

MedicAlert
ALWAYS ON CALL
www.medicalert.ca
For more information
1-800-668-1507

№ 5649

BINGO

11 29 35 58 63

Tonight

Wednesday, April 19th
7:30 p.m.
**Ham & Turkey
Bingo**

Army Navy Air Force
Unit 318
(300 St-Francis St.
Lennoxville)
Everyone Welcome!

26685

A Time For Giving



LENNOXVILLE CURLING CLUB
Lennoxville Elementary Principal Patricia Mogensen accepts a donation from David McCormack of the Lennoxville Curling Club following a successful 2006 Men's Invitational Bonspiel



Société de transport
de Sherbrooke

PUBLIC NOTICE

The Société de Transport de Sherbrooke publishes, for information purposes, by virtue of Article 90 of the *Loi sur les sociétés de transport en commun*, (L.R.Q., c. S-30.01), its resolution No. 034-06 decreeing a special cash rate on the occasion of certain major events.

RESOLUTION NO. 036-06

Considering that the STS wishes to reduce the cash rate to \$1.00 from 4 p.m. to the closing of service on the occasion of major events during the summer.

IT IS UNANIMOUSLY ADOPTED:

That the cash rate be and is reduced to \$1.00 from 4 p.m. to the closing of service on all the circuits at the following events:

- The **Classique Pif Vacances Transat**, from June 26 to July 2, 2006
- The **Fête du Lac des Nations**, from July 11 to July 16, 2006
- The **Festival des Traditions du Monde**, from August 9 to August 13, 2006

Certified true copy in Sherbrooke April 13th, 2006.

Secretary
Jacques Brochu

Community Forum

Better monitoring calms international fears about mad cow disease

The discovery of a case of mad cow disease in British Columbia is troubling, but also reassuring.

First, the troubling part: Any discovery of mad cow disease is disquieting, given that the first case, discovered on an Alberta farm in 2003, led to our trading partners imposing a ban on imports of Canadian beef, a ban that cost the industry some \$7 billion.

One could argue that the B.C. case is still more troubling given that the infected cow, a six-year-old Holstein from the Fraser Valley, was born after the implementation of a 1997 ban on feeding cows protein supplements derived from other bovine species.

However, given that mad cow disease can be passed on by as little as one milligram of contaminated feed, it's not entirely surprising that the odd case of the disease would show up here or there.

Ideally, we would prefer a mad cow free world, but that's not likely to become a reality for some time.

Nevertheless, there is much that is reassuring about this case. The sick cow was discovered thanks to sophisticated surveillance measures which have included the testing of more than 100,000 cattle since the first outbreak in 2003.

Instead of focusing on ensuring that no cow ever comes down with the disease, these surveillance systems operate to prevent any contaminated meat from entering the human food chain.

This seems to have worked: Canadian Food Inspection Agency officials confirm that since the cow was discovered early, it doesn't represent a threat to Canadian beef products.

Further, investigators are now compiling a list of "animals of concern," including the subject cow's two offspring, which

will be killed and tested for presence of the disease. Investigators are also tracing animals that might have been exposed to the same feed as the infected cow.

All of these measures seem to have had a calming effect on the international beef industry. The United States Department of Agriculture agreed to send an animal health expert to Canada to monitor the situation, but in contrast to the hysterical response in 2003, the USDA's Mike Johanns issued a statement saying that "based on the information currently available, I do not anticipate a change in the status of our trade."

Similarly, Japan, which is dealing with its own suspected case of mad cow

disease, has not made any suggestions that it's considering closing its borders to Canadian beef.

These reactions suggest that the world has become more mature in its attitude toward the disease, and for good reason. After all, while we can't entirely eradicate all diseases in cows, we do know how to prevent the beef from those cows from going to market.

Clearly, Canada is taking the necessary steps to ensure that all of our beef meets the appropriate standards. The discovery of one case of mad cow is bad news for that cow, but it shouldn't be devastating news for the entire industry.

—CanWest News

Virtuous eating

What's in a word? Sometimes billions of dollars, as we can see from the way the label "organic" is being used to market food these days.

When consumers see "organic" stamped on a package, they instinctively make a host of inferences. The food is assumed to be healthier than non-organic products, supposedly because the chicken or the cauliflower was not exposed to chemicals before reaching the store shelf. "Organic" invokes images of fresh air, pure soil and family farms.

Organic food awakens nostalgia for a romantic agrarian past — bountiful countrysides where the sun shines and a gentle warm rain falls at night, nourishing all foodstuffs, which were uniformly good to eat, not just uniform.

Unfortunately for the romantics among us, "organic" now appears to have become just another marketing vehicle. Organic foods carry a certain cachet, allowing consumers to make a political statement when they're out grocery shopping.

The sticker "organic" has become what sociologists might call a signifier of virtuous behaviour. People buy organic not so much because they really know what the word means, but because they want to think of themselves as the kind of people who buy organic. Organic foods can be expensive, but people are always prepared to pay dearly when it comes to investing in self-image.

But words are malleable. Can you call a chicken that has eaten only untreated corn "organic" even if it has spent most of its time indoors crowded with hundreds of other birds?

Fossil fuels form the basis of some synthetic fertilizers, but aren't they derived from decaying plant matter? Are

they organic? What about phosphate fertilizers, some of which are formed from bird guano? If those birds had been eating mercury-laden fish, is what they produce "organic" and, secondly, is it good for the food chain?

Aging baby-boomers, and others in an increasingly health-conscious society, are always looking for an edge, and organic food, as a symbol of clean living, presents itself as one. No wonder big corporations, from Coca-Cola to Kraft Foods, are buying up pieces of this relatively new industry.

Wal-Mart is hoping to become a leading purveyor of organic foods. Not surprisingly, consumers who identify as socially progressive and who associate "organic" with locally produced food are not thrilled that the men in suits are moving in.

The commercialization of organic food at the hands of big business will put pressure on smaller farmers seeking to maintain their piece of the market. Many smaller organic operations will be forced either to get bigger or accept takeovers, a trend that has already happened across the the farming sector generally.

There could still remain a few friendly farmers selling their organic produce at local markets, but it will be hard for them to make decent livings.

Food labels have always been controversial. "Mild" cigarettes still aren't good for you. "Lite" desserts still will make you fat. And that organic granola bar you just ate might have been produced by General Mills, the same company that makes Hamburger Helper.

It takes more than eating organic to save the world, or to stay healthy, for that matter.

—CanWest News



THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E., Sherbrooke J1G 1Y7
 FAX: 819-569-3945 E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com
 WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

RANDY KINNEAR PUBLISHER (819) 569-9511
 SHARON MCCULLY EDITOR (819) 569-6345
 NELSON APOSONO CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
 RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931
 SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN ... (819) 569-9931
 FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-4856

DEPARTMENTS
 ACCOUNTING (819) 569-9511
 ADVERTISING (819) 569-9525
 CIRCULATION (819) 569-9528
 NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
 88-A LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
 TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL
CANADA:	1 YEAR	120.00	8.40	\$138.03
	6 MONTHS	63.00	4.41	\$72.47
	3 MONTHS	32.00	2.24	\$36.81

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Glacier Ventures International Corp.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member
 ABC, CARD, CNA, QCNA

Living on the open road is not always fun and games

If you are getting tired of reading all about our breathtaking ocean and mountain views as we travel through California, this week's column should serve as a good reality check.

Rather than expand on another paradise-like destination, I decided it was time to reveal a different side of our North American odyssey. It has to do with the peeves and irritants that go with our roving life.

Now that we are closing in our fifth month, let me assure you that life on the road isn't always fun and games. Leaving family, community, and possessions to head into the unknown in an RV hardly means that our daily lifestyle is one continuous holiday.

We face the same challenges and problems as we do when we are off the road. We still have to put up with weirdoes, do grocery shopping, cleaning and wash the ever-present pile of laundry, and not always in the cleanest laundromats.

As for our expenses, there are many more to take care of on the road than back home.

Let me begin with our motorhome. Yes, by now you know all about the advantages of traveling in a recreational vehicle that is compact, economical and has all the conveniences of home — I covered the subject ad nauseum. However there is another reality that is just as important.

Imagine, living in 150 square feet or less, 12-20 hours a day, seven days a week for almost six months in a row. Compare that to the average size of a house in Canada which is approximately 1,800 square feet. Not being trained astronauts, that presents special challenges.

The lack of storage space is only a small part of the problem. For one, small living spaces can actually be harder to keep clean than large ones.

Unlike in a large house, when you travel in a small RV every dirty dish, empty glass or bottle left on the kitchen counter or table, becomes proportionally a big mess because it stares you in the face.

Just as important, when two adults live in such close quarters over an extended period and I don't care whether they are friends or spouses (or, hopefully both) it has the effect of magnifying

their annoying habits and irritating mannerisms. The fact that Madeleine and I are so much alike doesn't make it any easier. Throw in prolonged bad weather or a medical setback and life on the road in such confined quarters can become mighty unpleasant.

As often as we are asked how we do it, our answers are pretty much the same. We try to fall back on our sense of humor and remember that we are doing a trip of a lifetime, not living in our rig for a lifetime.

Driving as much as we do on steep narrow mountain roads as well as navigating around hairpin corners on seaside cliffs means that we can't always notice the spectacular sights. Putting up with congested traffic on hectic freeways, construction delays, near-accidents, badly kept roads and getting lost are also part of RVing.

While it is true we can pull over after a long day, hop in the back have a bite to eat, relax or sleep, remember, we still have to find a safe place to spend the night.

It would be wrong to assume that each one of our stopovers is at a quaint village or a beautiful coastal community with panoramic views.

On a strict statistical basis, this would be an impossible achievement.

By the time we return home from Alaska in mid-May we'll have travelled close to 8,000 miles and stopped off at approximately 60 different RV, county and state parks. Another 20 nights will have been spent at truck stops and Wal-Marts.

The fact that we pay anywhere between \$18 and \$43 US per night doesn't mean we are guaranteed a decent campground with a comfortable site. Because of the size of our rig we are generally assigned to smaller sites and yet we still pay the same rates as the big pushers which occupy pull-throughs with double the amount of space.

Sure, we've stayed at resort style parks with every possible service but we've also been in campgrounds that made us think we were sitting in the middle of a football stadium parking lot. Some were the tops, others were rid-



HENRY R. KEYSERLINGK

den with ants, pot holes, more campfire smoke than a forest fire, rowdy teenagers or yapping dogs.

In some parks, waking up to the sounds of a nearby freight train, military helicopter, police sirens or heavy traffic is as normal as hearing in others, the sounds of the roaring surf or birds chirping in the distance. Some sites are so unpleasant we have to jack up our rig just to avoid losing our balance.

In others we have to move to higher grounds to avoid stepping in six inches of water. We have also stayed at campgrounds where the sites were so close together, we could hear our neighbours burp in their shower.

Let's not forget cleanliness, which ranks high in importance to most RVers and that applies to restrooms, sinks, toilets and showers. If our rig is self-contained, you might ask what difference does it make. For one, our shower is too small and too uncomfortable to use and besides, many of the state and county parks don't provide gray or black water hookups.

Consequently, you could say necessity has turned us into experts at rating public showers. While on the average they are decent, some are also outright dirty, cold and where they take "hours" to warm up. You drop a quarter and the water only turns hot when the time runs out.

Depending on the direction of the wind and the amount of rain, there are times when the septic whiffs drifting in the campground are strong enough to neutralize the scent of the pine and salty sea spray.

Moreso this year than ever, it is not unusual to find vagrants or homeless people in state and county parks. Aside the ones who drift in to use the public washrooms, the "luckier" ones are living in tents, vans or rusty and dilapidated rigs.

So what is my point? While we still find traveling on the open road for long periods far more interesting and affordable than renting motel rooms or traveling from hotel to hotel, it is obviously not a lifestyle for everyone.

The next time I describe another one of our seaside breathtaking stopovers, just remember that getting there was not necessarily all fun and games.

COMMENTS: HENRYK@ENDIRECT.QC.CA

LETTERS TO THE EDITOR

Right choice

DEAR EDITOR,

Hats off to Kim Prangley (Prangley says goodbye to the Haskell, April 13). I would like to say that I found myself in a similar situation two years ago. I did the same as Kim, and a mutual decision was taken between my place of employment and myself. I am no longer employed with the company that I dedicated 23 years of my life.

Life is too short. Places of employment have to take a look at their dedicated employees, and assess the situations as need be. Life is meant to be a balance, a balance between health and happiness. If good health is not there then happiness is not either.

I wish you all the best of health Kim, and lots of happiness. Things always work out in the end.

LOUISE GENDRON
Magog



FOR YOUR EYES!

NO RISK TO TAKE.

Lasik / LASER SURGERY



- Experience
- Precision
- High technology
- Competence

\$15

PER EYE / WEEK

12 MONTHS INTEREST FREE

Deposir required

321 Woodward Street, Sherbrooke
(NEXT TO CHUS Hotel-Dieu Hospital)

1-888 565-VOIR
(8647)



Simard helps tackle HIV/AIDS stigma and discrimination in West Africa

Kim Simard was born in Sherbrooke and raised in Stanstead. This article is a follow-up to a piece written last fall when she embarked on a volunteer placement in Togo, West Africa. The former Champlain College student and Concordia graduate is back with a new perspective which she intends to share through the many stories obtained from her experience overseas in the fight against poverty and HIV/AIDS.

Last October I set out on an adventure. Canadian Crossroads International (CCI) was sending me to Togo to do a participatory media project. I knew what I was sent to do, but how it was to be accomplished depended on everyone involved, due to its participatory nature.

This was intriguing to me, and I was certain at that moment that very few experiences would be comparable to this one.

Although the term participatory media was new to me, as was West Africa, I arrived prepared for the challenge. Our team was comprised of members from the Togolese organization REAILD, CCI and me.

Our objective was to initiate a media project made by the people for the people addressing HIV/AIDS related stigma and discrimination. Our hope was that this course of action would also empower the individuals involved.

It turns out my counterparts and I were lucky, because the community we worked with was ripe to share their voices. As a result, empowerment came effortlessly and our role was clear: Ensure that their message is heard.



COURTESY KIM SIMARD

Many in Togo live with HIV, but do not have the financial means to get tested, or get to the hospital for treatment. In some villages, such as Zooti-Glopé, the local hospital offers free HIV testing and consulting through Global Fund.

By mid-November 2005 our team had chosen to work with the community of Zooti-Glopé. Under a string of mango trees we sat and talked with the village chief along with members of a villagers' health committee.

Our consultations led us to realize that many recognized that stigma and discrimination tied with HIV/AIDS was a problem, but were unsure how to address or identify the issues. When my counterpart asked if there were any people living with HIV in the community,

many at the meeting shrugged.

Unable to say for sure, the chief explained that many do live with HIV, but do not have the financial means to get tested, or get to the hospital (which is 50 kilometres away) for treatment. According to those at the meeting, some people living with HIV/AIDS were also fearful of family desertion, and were therefore guarded about revealing their status.

What we found was that many people living with HIV/AIDS believed there was no use in knowing their status because the treatment was unattainable and being open about it, taboo.

During my placement in Togo, the health committee's president transported a young man to the hospital on his bicycle. The man had been sick for a while, and was encouraged to get tested for HIV. A 50-km trek in the heat meant that they were exhausted upon arrival. He tested positive, and died weeks later from severe diarrhea which his immune system could not fight. He was 26 years old.

Recognizing that getting to the hospital from the surrounding villages was simply unrealistic for most, the committee began pushing for some form of intervention.

Extreme poverty, and unsubsidized treatment and testing are the cause of many haunting cases of people dying, often very young, sometimes leaving children behind.

Zooti-Glopé is a village of around 600 inhabitants that live without electricity or running water. Depending on farming and local market trade for any form

of income, many barely get by. The situation is harsh and it was only halfway through my placement that the only hospital in the area began offering free HIV testing and consulting through Global Fund.

Subsidized prices on antiretroviral (ARV) medication and treatment are presently offered, but many believe this intervention to be temporary, and do not trust the government's handling of the funds.

Knowing the situation, and recognizing that obstacles would be abundant throughout the development of this project, our team (now including members of the villagers' health committee) came up with a loose plan to address the issues through the radio.

Our main goal was to use the radio to reflect on the struggles people living with HIV/AIDS may experience and brainstorm about possible solutions.

Our group decided to do a series of workshops with an assembly of young seamstress apprentices concerning issues of stigma and discrimination within their community. We aimed to eventually work with these youth to create audio sketches depicting a series of situations where HIV/AIDS-related stigma was the main theme.

Our workshops required a lot of effort. Originally constructed to define stigma and discrimination, our team quickly became conscious of the fact that there is no word to translate those terms in the local dialect.

Eventually, my counterparts came up with a strategy to describe stigma and discrimination through examples. After using these examples, my jaw dropped when we were asked questions like: 'do mosquitoes transmit HIV?' 'Can I use the same sponge to wash myself if an HIV positive person has used it already?' 'Can we eat at the same table?'

I was abruptly made aware of how isolated this village was, and how little concrete information about HIV transmission was communicated to them.

We answered those questions and posed some our own, attempting to get a better idea of the local context in which we were involved. We discovered that women in that village are at high risk of contracting HIV because they are responsible for touring the local markets, staying overnight in many different places.

Many people also knew that unprotected sex could pose a risk for HIV infection, but were unaware how to get condoms, as the local market did not sell them. Many mothers were unaware that the breast milk of an HIV positive carrier could infect the baby being breast fed.

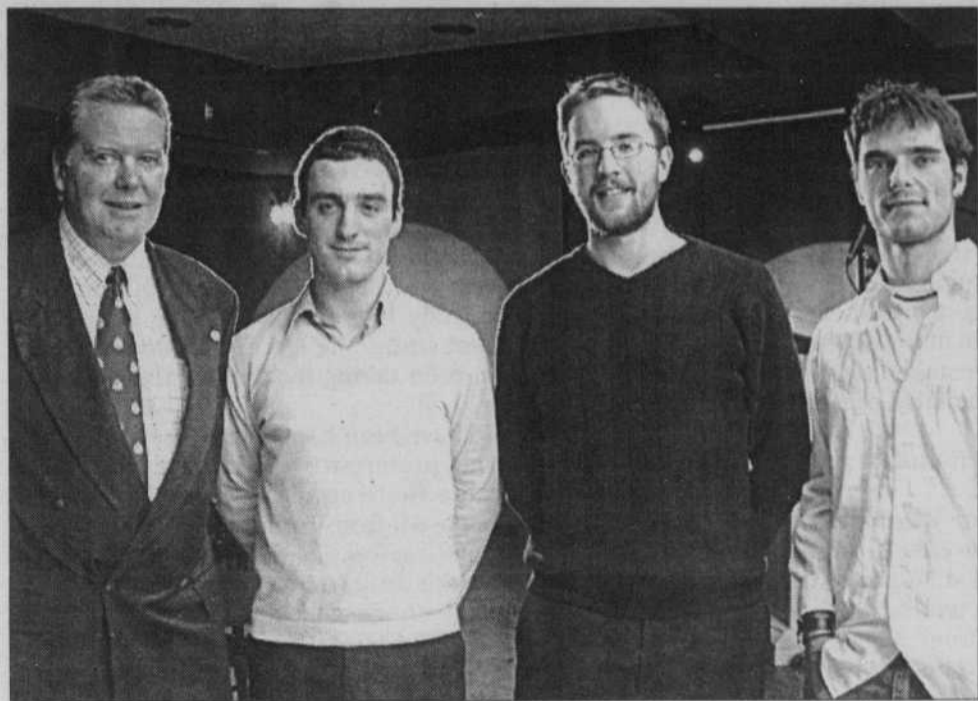
SEE TOGO/HIV, PAGE 11



COURTESY KIM SIMARD

The objective was to initiate a media project made by the people for the people addressing HIV/AIDS related stigma and discrimination.

SRC members pass the torch



PERRY BEATON/SPECIAL

Ashley Gardner, Erik Desrosiers, Christian Soulard, Bryan Lipscombe, Rob Telford, Kit Skelton, Steve Rowe, Lauren Bernardo, Jenn Kang and Pierre Corbeil were among award winners.

'I believe this small university brought me everything I wished for,' says Ialenti

By Jen Young
RECORD CORRESPONDENT

Surrounded by students, school managers and community members all dressed up, Bishop's University Student Representative Council president Louis Ialenti handed out the organization's annual awards.

"We're so small, but yet we have a thriving soul," Ialenti said of the small Lennoxville university. "Tonight demonstrates how dedicated Bishop's students are to each other, the campus, and the outside community. It doesn't take much to make a difference."

SRC council members Erik Desrosiers, Evan Hughes, Sara Limpert and Ialenti took turns announcing this year's Portfolio Awards recipients.

Ashley Gardner was the first to be recognized for her contribution to Doolittle's Restaurant. According to council the restaurant turned an impressive profit this year under her management.

Christian Soulard, Bryan Lipscombe for his management of the school's bar, Rob Telford, Kit Skelton, Steve Rowe, and Pierre Corbeil also accepted Financial Portfolio awards.

External Portfolio Awards were given to Rob Csernyik for his persistence and editorial skills; David and Maureen Teasdale for their management of CJMQ which Hughes said was "fabulous"; Andrea Minielly and Vanessa Bunko.

According to Hughes, Lauren Bernardo was "the most beautiful girl in the

room tonight" and she also earned an award, followed to the podium by Campus arts and entertainment editor Jenn Kang.

Kang was called to the stage on different occasions to accept a variety of awards including the Ray Lawson Award for her long list of accomplishments, including her dedication to the Fresh Start Head Shaving Fundraiser, as well as for being this year's valedictorian.

Ialenti lauded the students for their involvement in numerous programs, especially Big Buddies, Frontier College, Pride Alliance, and the Intersarsity Christian Fellowship, who were also awarded prizes.

Limpert presented Christina Lazaro-va, Ryan Kennedy, Phil Strange, Dr. Rose, and John Morrison with Academic Portfolio Awards before Ialenti began with the Presidential portfolios.

"I had no idea how important these two individuals were to the SRC before I became involved," said Ialenti, referring to Joy Chandler and Wendy Wark. "We've been lucky to have them."

He also made reference to Laura Shugart, Mark Gravely, Sam Patterson, and Emieko Yuen-Boyer.

"This individual has been my right hand man," Ialenti said before calling up Desrosiers. "We've spent thousands of hours together and he still doesn't annoy me. He helped me discover this place."

Ialenti was not the only SRC member to call Desrosiers to the stage to accept an award. Hughes also presented him with the Joseph E. Cassar Award.

Jonathan Rittenhouse had the privilege of announcing this year's nine Golden Mitre recipients after an intermission of music, food, and drink.

SEE SRC, PAGE 10

GM Service Goodwrench
Canada Right Tires. Right Price.

**NEED
GOOD
TIRES?**



Get yours today!

**4-SEASON
TIRES**

Goodyear Integrity and
Uniroyal Tiger Paw Freedom

\$84⁹⁵
FROM

P195/70/R14

REMEMBER! All prices include installation, valves, balancing, and expertise

NEED TIRES FOR YOUR CAR?

UNIROVAL	P195/70R14	Tiger Paw® Freedom™	\$84.95
	P205/70R15	Tiger Paw® Freedom™	\$99.95
GOODYEAR	P195/70R14	Integrity	\$84.95
	P195/70R14	Regatta 2	\$119.95
	P195/70R14	Assurance-Comfortred	\$139.95
BFGoodrich	P205/70R15	Control Plus™	\$109.95
	P225/60R16	Control Plus™	\$129.95
MICHELIN	P205/70R15	Harmony™	\$149.95
	P225/60R16	Harmony™	\$169.95

NEED TIRES FOR YOUR LIGHT-DUTY TRUCK OR SUV?

UNIROVAL	P235/75R15	Laredo® AWP®	\$129.95
	LT245/75R16	Laredo® AWP®	\$179.95
GOODYEAR	P235/75R15	Wrangler RT/S	\$159.95
	LT245/75R16	Wrangler RT/S	\$219.95
BFGoodrich	LT245/75R16	All Terrain T/A® KO	\$219.95
MICHELIN	P235/75R15	LTX® M/S	\$179.95

See your dealer for complete details. Taxes and duties extra.



THE GM COMMITMENT

www.gmcanada.com

Osteoporosis drug shows hope for cutting breast cancer risk

Centre de santé et de services sociaux –
Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke
Health and Social Services Centre –
University Institute of Geriatrics of Sherbrooke

PLAY AN ACTIVE ROLE IN IMPROVING HEALTH AND SOCIAL SERVICES IN SHERBROOKE AND ESTRIE

The Health and Social Services Centre - University Institute of Geriatrics of Sherbrooke (HSSC-UIGS) is calling for users of its services and programmes to run for a position on the Users' Committee.

USERS' COMMITTEE MANDATE

- Informing users about their rights and obligations;
- Promoting the improvement of the quality of living conditions;
- Evaluating client satisfaction;
- Defending the collective rights and interests of users;
- Accompanying and helping users initiate all sorts of procedures, including complaints.

You are a user who has been provided services by one of the following sectors:

Childhood - Youth - Family and Centre de maternité de l'Estrie (mid-wife services)

General services, mental health and family medicine groups

Home support and the elderly

Intermediate and family-type resources

Short-term geriatric programmes

Are you interested in joining the committee?

You must fill out a nomination form. On it, you must indicate which sector has provided you services.

To obtain the form or further information, please contact Ms. Nicole Proteau by dialling 819562-9121, ext. 40203.

NOMINATIONS BEGIN ON MAY 1, 2006
NOMINATION FORMS WILL BE ACCEPTED
UNTIL MAY 9, 2006

Only persons who use health and social services provided by the HSSC-UIGS or their representative can run for the Users' Committee and vote. HSSC-UIGS employees can neither submit their nomination nor vote for a potential member.

If necessary an election will be held on

TUESDAY, MAY 16, 2006

beginning at 6 p.m.

at the Frances-Whittle room of the Norton Building,
Argyll Pavilion

(462 Argyll, Sherbrooke)

Check local papers on May 11 and 13

By Susan Kirwin

A drug currently prescribed for osteoporosis was found to decrease the risk of breast cancer by 50 per cent in post-menopausal women, with fewer side-effects than the current breast cancer drug, tamoxifen.

In one of the largest breast cancer prevention trials ever, almost 20,000 women over five years took either tamoxifen, taken to prevent breast cancer, or raloxifene, usually prescribed for osteoporosis.

Both drugs were found to reduce the risk of breast cancer by half.

However, raloxifene was found to have a lower rate of serious adverse effects. Women in the raloxifene group developed 36 per cent fewer uterine cancers during the trial and 29 per cent fewer blood clots in the lungs or major veins. Participants also showed a decrease in cataracts and cataract surgeries.

But raloxifene doesn't have an effect on invasive cancers. Tamoxifen reduces the incidence of invasive cancers by half. But it's known for increasing the risk of uterine cancer by two or three times compared to a woman who doesn't use the drug. Other side-effects of tamoxifen include strokes, cataracts and menopause-like symptoms.

Raloxifene can cause blood clots, menopause-like symptoms, joint pain and leg cramps.

Tamoxifen has been used for over 30 years to treat breast cancer, and has been used to prevent breast cancer for high risk patients since 1998.

"It's good news for women that we now have a second drug to help prevent breast cancer with fewer side-effects," said Dr. Sandra Messner, medical co-ordinator, clinical breast services, preventative oncology at Toronto's Sunnybrook Hospital and the Women's College Hospital.

Researchers at the National Surgical Adjuvant Breast and Bowel Project conducted the study of tamoxifen and raloxifene across the United States, Puerto Rico and Canada, with funding primarily from the National Cancer Institute, the U.S. government's main agency for cancer research. Four Toronto hospitals and 167 Toronto-area women participated in the study.

All of the women who participated in the trial

had gone through menopause and were at least 35. They also had to have an increased risk of breast cancer, through such factors as family history, or a biopsy showing abnormal cells in the breast.

Two of Diana Boekema's sisters are breast cancer survivors and she took a placebo pill during a tamoxifen study 12 years ago, making her eligible for the latest study. She learned Monday that the drug she'd been taking for the last five years was raloxifene.

"I would have been happy had I been on tamoxifen, but my preference would have been raloxifene because there aren't as many side-effects," said Boekema, 61, from Toronto.

Josephine Grayson, 56, from Toronto, also participated in the drug trial.

"I could go check, check, check, when looking at a list of risk factors for breast cancer," said Grayson, whose mother died of breast cancer. Grayson had a biopsy showing abnormal cells that are known to be a precursor to breast cancer and she had her first baby when she was 36, also a risk factor. Grayson found out she'd been taking tamoxifen, and said she felt pretty good about the results of the study. The main side-effects she experienced were hot flashes.

Raloxifene won't replace tamoxifen as the benefits of raloxifene have only been tested on post-menopausal women. As well, women who've had hysterectomies aren't at risk to develop uterine cancer. Participants taking tamoxifen who've not completed their five-year term with the drug will have the option to switch to raloxifene but it won't be mandatory.

"We feel raloxifene is a winner to move forward with future trials under review," said Dr. Lawrence Wickerham, NSABP associate chairman and the study's protocol officer.

"We were all convinced it would work, but we didn't have the proof," said Messner, who said it shouldn't be too long before raloxifene will be prescribed to prevent breast cancer in Canada.

The next step will be to compare raloxifene with aromatase inhibitors, which reduce the amount of estrogen in the body. Drugs like tamoxifen block a tumor's ability to use estrogen.

—CanWest News Service

SRC:

CONT'D FROM PAGE 9

Sam Solomon, Ialenti, Hughes and Yolanda Fasciano proudly accepted their Mitres alongside Limpert, who received top Mitre honours with the Julia Bradshaw Award.

Dean of student affairs Bruce Stevenson announced the Purple Letter Awards. These awards are given to individuals who have had a profound impact on the community of Lennoxville. This year Bernardo, Alex Besant, Chris Carlyle, Desrosiers,

Julie Fredette, Mark Gravely, Jenna Roussy, Sam Saintonge, and Mark Stephens were also honored.

The evening gave students the chance to grade their teachers, and even "pick the good ones". Professor Michael Teed, Lisa Taylor, Katsunori Hizawa, Stephen Yezerniac, and Claude Charpentier were chosen for their sincerity, dedication, and honest natures.

Ron Yeats accepted the Outstanding Department Award for chemistry and Linda Leblanc was acknowledged for Outstanding Academic Support.

Hughes thanked and awarded Valerie Rothlin with the SRC Merit before Ialenti began swearing in next year's SRC representatives. Kevin Mailloux, Jocelyn Molyneux, Sarah Benn, Erin Shackell and Dan Fecquet raised their right hands and solemnly vowed to carry out the SRC mission in front of an encouraging crowd.

Once all sworn in, Mailloux awarded Gravely with the Michel Fontaine Experience Award for, "symbolizing what Bishop's is all about."

Before inviting students and spectators to stay for an evening of music, Ialenti took the opportunity to bid farewell.

"A night like this touches me deeply," stated the graduating president. "I fulfilled a dream. I believe that coming from a big city, as I did, this small university brought me everything I wished for. This school has had a profound change in my life. One that I will not soon forget."

THE RECORD

TOGO/HIV:

CONT'D FROM PAGE 8

We later discovered that other forms of milk were simply unaffordable.

Our inquiries were met with answers that depicted a poverty-stricken community, unable to get what they needed to protect themselves. The one thing we all knew could be offered, however, was information.

How do you compose a message that depicts a reality known only to the members of the village? Well, we left it in the hands of those who knew the community best: The villagers' committee.

Engaged in a month-long process of interviews with various members of the community, developing scenarios portraying events that were close to home, the nine committee members worked extremely hard.

What I found during this stage is that our presence became less and less important. Eventually understanding that the committee was very well equipped to continue independently, my counterparts and I became network builders, making deals with the local radio stations, and working out details with the hospital to initiate a mobile-clinic activity.

Once the sketches were created, an event was held to present them. The topics addressed were extremely pertinent to the village's context. Themes of exclusion at dinner tables, youth discriminating against skinny peers and untrained locals performing medical procedures for free were portrayed in order to educate spectators about stigma and discrimination and the ways of prevention and treatment.

Most sketches ended in the characters embracing those living with HIV, supporting and understanding their needs. Delegated members of the committee recorded the event.

At a certain moment, a shift occurred within the group dynamic. When community members posed questions, REAILD's responses were no longer necessary, the committee had them covered. They tackled several difficult concerns about HIV with confidence and enlightenment, proving to those present that they had the skills to continue spreading awareness and provoke community action.

The radio broadcast of these sketches was later presented. Many in the surrounding communities were tuned in, and several neighbouring chiefs quickly requested a similar project be conducted in their villages.

A mobile-clinic day was also initiated, where members of the main hospital travelled to Zooti-Glopé to carry out a day of counselling and HIV testing.

One hundred twenty-six people were tested that day, including the chief and other village leaders. For those who were tested positive and are interested, REAILD will follow their progress and they will eventually become involved in a new community initiative that will reinforce the progress already made.

Possible micro-credit projects with HIV positive members are also on the horizon. The committee members are working to build a condom sales booth, and plan to involve their community in many awareness-building activities to come.

I have no doubt that the work we did in Togo as a team made an impact. I know that my role in this was important, as was every person's role.

Strength can be found by collaborating with our neighbours. We saw it work on a small scale in Zooti-Glopé, and on a larger scale through international partnership and exchange.

If I told you this experience changed me, that would be putting it very lightly. Please check out CCI's Web site for information about your involvement — www.cciorg.ca.



UNIVERSITÉ
BISHOP'S
UNIVERSITY

BISHOP'S UNIVERSITY
Spring Courses
(May 1 - June 13, 2006)

Morning Courses (9:00 a.m. - 12:00 p.m.)

Business			
BCS 212a09	Electronic Commerce	H. Agourram	MW
BMA 140a09	Statistical Anal. Bus. Dec. I	S. Merovitz	TH
BMG 215a09	International Business	C. Rutihinda	MW
BMK 361a09	Sports Marketing	R. Palmer	MW
MAT 193a09	Calculus I (Business)	M. Abaoui	MW
Economics			
ECO 103a09	Principales of Macroeconomics	M. Vigneault	TH
ECO 126a09	Economics of Crime	A. Leung	MW
ECO 209a09	Intermed. Microeconomics II	A. Leung	TH
Education			
EDU 322a09	Integrating Technologies	E. Bures	TH
Humanities			
CLA 245a09	Archaeology of American	M. Royea	Travel
DRA 170a09	Introduction to Film	G. Evans	MW
DRA/MUS 265a09	A Musical Production (6 cr.)	Instructors: G. Rideout/F. Gaudette/J. Crooks	MTWHF
ENG 104a09	Approaches to Short Fiction	J. Solomon	MW
FIN 160a09	Drawing I	J. Benson	MW
Natural Sciences			
BIO/BIL 114a09	Field Biology II (3 weeks)	Instructors: W. King/M. Richardson/R. Van Hulst	MTWHF
Social Sciences			
ESG 100a09	Intro to Environmental Studies	T. Holland	TH

Afternoon Courses (1:00 - 4 p.m.)

Business			
BAC 221a09	Managerial Accounting	P. Hilal	MW
BMG 112a09	Management Theory & Practice	M. Teed	TH
Economics			
ECO 102a09	Principles of Microeconomics	M. Vigneault	TH
Humanities			
ENG 287a09	Image & Communication	G. Evans	MW
GER 100a09	Intro to German I-II (Intensive)	K. Aulls	MTWH
REL 100a09	Religion I	L. Nixon	TH
Social Sciences			
PBI 141a09	Evolutionary Psychology	A. Drumheller	TH
ESG 211a09	History Geography of the E.T.	M. Watkins	MW
ESG 264a09	Outdoor Recreation (3 weeks)	D. Bardati	MTWH

Evening Courses (6:30 - 9:30 p.m.)

Business			
BHR 224a09	Human Resource Management	TBA	MW
BHR 316a09	Conflict & Negotiation	S. Harvey	TH
BMK 112a09	Consumer Behaviour	TBA	TH
Humanities			
ELA 116a09	Effective Writing	C. Gibbs	MW
ESL 080a09	ESL: Intermediate I	N. Gilday	TH
ESL 121a09	English Grammar: Tense & Idiom	M. Promies	MW
ESL 211a09	Advanced Communicative Skills	T. Kerr	TH
FIN 190a09	Printmaking I	M. Durocher	TH
FRE 134a09	French IV	S. Fortier	TH
Natural Sciences			
FIN 209/PHY 112a09	Intro. to Holography	C. Budhiraja	TH
Social Sciences			
POL 140a09	Intro. to International Relations	W. Hogg	TH
SOC 205a09	Family I	TBA	MW
SOC 292a09	Social Policy	TBA	TH

M - Monday T - Tuesday W - Wednesday H - Thursday F - Friday

REGISTRATION BEGINS MARCH 1st UNTIL May 1st, 2006

Continuing Education, Nicolls #209

Bishop's University

Lennoxville, QC

(819) 822-9670

contedu@ubishops.ca www.ubishops.ca

Email:

classad@sherbrookerecord.com

24 hours a day, 7 days a week.

(819) 569-9525

RECORD Classifieds

www.sherbrookerecord.com

Business Directory

Hatley *get clothes to nature* **Sale!!!**
 Beautiful Spring Nightdresses
 100% cotton
 From \$9.99 to \$13.99

178 Queen Street,
 Lennoxville
 (819) 822-9537
 www.hatlenature.com

GAGNON GUERIN CROOK
 BUSINESS ACCOUNTANTS

Chantal Touzin, CA
 Partner

155 Jacques-Cartier Blvd. South
 Sherbrooke (Quebec) J1J 2Z4
 Tel.: (819) 823-2453 ext. 228

UNIPRIX
Aubé & Germain
 - Vast selection of natural and homeopathic products.
 Orthopedic products - Free delivery

2261 King West, Sherbrooke
 Tel.: (819) 569-6304

Téléphoto *foto source*

2 for 1 Digital Reprints
 With this coupon and for each reprint you order, get one free.
 (No minimum, no maximum)
 1 coupon per customer. Not valid with any other offer. Expires June 1 2006

Free Film
 With the purchase of two FUJIFILM with process included, get a third free.
 1 coupon per customer. Not valid with any other offer. Expires June 1 2006

218, Alexandre st. Sherbrooke 564-0033

DESPRÉS LAPORTE
Restaurant Equipment • Gourmet Sommelier Boutique

The Candy Store for novice & professional cooks!

Sherbrooke: 185, Burlington Tel.: (819) 566-2620 1-800-378-2620
 Chomedey-Laval: 994, boul. Curé Labelle Tel.: (450) 682-7676 1-877-682-7676
 Granby: 44, St-Jude Sud Tel.: (450) 777-4644 1-800-378-4644

www.despreslaporte.com

Arbres et Bois Goddard
 Stephen Goddard, prop.
 2830 ch. Robert, RR #1, Lennoxville, QC J1M 2A2

Bilingual Tree Service

- Tree maintenance
- Tree removal
- Stump removal
- Hedge trimming
- Shrub shaping
- Cabling & bracing
- Fertilization
- Planting
- Lot clearing
- Forestry
- Firewood
- Consulting

20 plus years experience

Member ISA & SIAQ

Free estimate - Fully insured

Tel.: (819) 562-1642 Cell: (819) 821-0425

LOCATION
Pelletier
 CARS - TRUCKS - MINI BUS
 NOW LOCATED IN - LENNOXVILLE - MAGOG - SHERBROOKE - ROCK FOREST
 Prices starting at \$19.95 per day.
819-340-0606

BLUE SEAL LENNOXVILLE

- Pet food
- Animal feed
- Supplies

292 Queen Street, Lennoxville
 821-2152 Toll Free 1-877-348-1888
 Terry Winslow, Proprietor

Val Estrie
 www.valestrie.com

3 good reasons why buying a Ford vehicle from Michael Page...

- Excellent Ford products
- Exceptional personalized service, before and after sales
- Canadian made, creating jobs for Canadians!!

www.valestrie.com 842-2519 residence
 563-4466 office 822-8055 cell

Michael Page

NEW! **FINANCING** starting at **\$74⁹⁵** /month (Model 16/38)

COLUMBIA

1-800-909-3847
 45 Craig St. South, Cookshire 819-875-3847
 www.scie-carrier.com

Les Pétroles Ron H. Mackey Inc. Petroleum

Home Heating Oil • Gasoline • Diesel

1034 Paul Rd., Ascot Corner, Qc, JOB 1A0 Tel.: 819-562-5848 Fax: 819-562-2086

Michael van Lierop, B.A. Financial Security Advisor

2655 King Street West, Suite 137 Sherbrooke, Quebec J1L 2G4
 Telephone: 819 569-2514, ext. 297
 Toll-free: 1 800 668-2514
 Fax: 819 820-2467
 mic.vanlierop@agc.inalco.com

Life insurance:
 • Tax sheltered savings
 • Estate protection strategy
 Critical illness insurance
 RRSPs & RSPs
 Segregated funds

INDUSTRIAL ALLIANCE INSURANCE AND FINANCIAL SERVICES INC.
 Financial Services Firm
 www.inalco.com

For an honest transaction, with no fine print...

DYSON & ARMSTRONG INC.

NEW CARS: 555 Craig Street Richmond (819) 826-3721 1-800-263-9766

USED CARS: 614 Craig Street Richmond (819) 826-3501

2006 Impala 2006 HHR

At your service for over 85 years!

THE RECORD Sports



INSIDE
A pair of
Duke University
student-athletes
have been
arrested for rape
... see Page 14

NEWSROOM@SHERBROOKERECORD.COM

WEDNESDAY, APRIL 19, 2006 PAGE 13

Impact head south for season opener

Montreal opens season Sunday in Miami

By Mike Hickey
SPECIAL TO THE RECORD

It has been a good spring for the Montreal Impact with a lot more positives than negatives. The soccer club is currently preparing to win its second league title in three years.

The team not only has the nucleus returning from last season's regular season champions, but also signed several key free agents during the off-season to bolster its offensive punch.

The Impact flew to Florida Tuesday to put the final touches on the 2006 training camp and prepare for its season opener against Miami F.C. Sunday at 4 p.m. The Impact will train at the Sunrise Hilton Sports Complex in Fort Lauderdale in a climate that is more suitable than the weather they experienced during Easter Weekend in Montreal.

The Impact will play their first four league games on the road but will then benefit from some home cooking as they play eight home games over a short period.

Montreal's 13th home opener at the Claude-Robillard Sports Complex will take place May 21 at 4 p.m. against the Minnesota Thunder. That contest was supposed to be the club's final home opener at Claude-Robillard but plans to build a state-of-the-art soccer facility in the Technoparc area of Montreal has been put on hold — jeopardizing its ability to be ready for the home opener in 2007.

Montreal Impact president Joey Saputo, who is spearheading the \$15-million, privately funded stadium project, made the announcement Tuesday.

"My family is committed to giving back to the community and our com-



MONTREAL IMPACT

The Impact completed a perfect pre-season by defeating the Lac St-Louis Lakers 5-0.

mitment to build a new soccer complex is firm," said Saputo. "But we were recently approached by the Olympic Installations Board in order to examine the possibility of moving the project to the Olympic Park. After considerable thought, we have decided to take the time to explore that option, always in the interest of better serving the future of soccer in Quebec."

The Saputo family is not only the driving force behind the resurgence of professional soccer in Montreal but has also served as a catalyst in the development of soccer in the province. The fact that the Saputo clan undertook this project without the assistance of public funds demonstrate its commitment to giving back to the community.

The soccer complex, which will include Saputo Stadium as well as training facilities, will be the new home of the Impact.

"However, we are not saying no to the Technoparc," added Saputo. "It's more a

question of taking the necessary time to do what's best for soccer. We have the responsibility to get the most out of our investment, to ensure the future of soccer in Quebec. We foresee taking a decision regarding the final location of the new complex within a few months."

The stadium, which was originally planned to open in time for the Impact's 2007 season, was also to host the Youth World Championships next year.

Montreal is one of six host cities for the event. Montreal's involvement in the championship is not jeopardized even if the new building will not be ready in time.

"I'm also a member of the organizing committee and an alternate site has already been identified for Youth World Championship games to be played in Montreal," noted Saputo.

Prior to their departure south, the Impact completed a perfect pre-season by defeating the Lac St-Louis Lakers senior team 5-0 on Saturday afternoon.

Forward Mauricio Salles, one of the Impact's new acquisitions, scored two goals in the first half while defender Gabriel Gervais, midfielders Antonio Ribeiro and Daniel Antoniuk added single goals. Antoniuk's goal in the second half gave him four goals in as many games making him the team's leading goal-scorer in pre-season play.

Although the Impact have stressed improving their offensive production in the upcoming year, they continue to be extremely stingy at the defensive end.

Goalkeepers Greg Sutton and Andrew Weber shared the shutout in Saturday's contest, the fourth in as many games since the beginning of training camp.

"We played an excellent first half," said Impact head coach Nick De Santis. "We scored early in the game, which allowed us to have more space on the field. We played well again defensively but it was way better on offence than it was against UQAM. Our midfielders were more involved and it led to some good scoring opportunities.

"Overall, I'm satisfied with what we've done in pre-season games. Victories are not very important for me during camp. I'm looking more in terms of team progression and yes, we have improved over the last two weeks. We still have one week of training camp in Florida to be sharp and ready for the first game of the season."

"We were very focused today and I think we played our best game," said Gervais. "We saw a constant progression of the team since the beginning of camp and that's positive. For the moment, we're not yet thinking about the first game of the season, but once we will start training in Florida we will concentrate on the game against Florida."

The team also announced that forward Rachid Madkour has been released.

Diabetes The New EPIDEMIC

REACT NOW!



Diabetes Québec

Information and donations:
(514) 259.3422 or 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

Great Season For Atom A Border Jets



COURTESY SYLVIA MADORE

The Atom A Border Jets recently took home the Orford St-François League's regular season title. They defeated Rock Forest 3-1 in the final. The Jets then represented the league in Valcourt at the regionals, where they defeated the Granby Cobras 2-1 in double overtime.

SPORTS NOTEBOOK

Kings fire Taylor as general manager

The Los Angeles Kings have fired general manager Dave Taylor. The move comes after the team finished second-last in the NHL's Pacific Division this season with a 42-35-5 record.

A source also said interim head coach John Torchetti and the rest of the coaching staff have been let go. In an effort to shake up his struggling team, Taylor fired head coach Andy Murray on March 22. But the Kings didn't respond, going 3-7-0 before winning two meaningless games to close out the regular season.

Two Duke players arrested for rape

Two Duke University lacrosse players were arrested early Tuesday on charges of raping and kidnapping a stripper hired to dance at an off-campus party, and the district attorney said he hopes to charge a third person soon.

The indictments, unsealed Tuesday, did not indicate what possible evidence or arguments led the grand jury Monday to indict Reade Seligmann and Collin Finnerty, both 20. District attorney Mike Nifong would not discuss the evidence.

Seligmann posted a \$400,000 US bail shortly after his arrest, and his lawyer waived his court appearance. Finnerty, who posted the same amount later Tuesday, made a brief appearance in Superior Court wearing a jacket and tie. The next court appearance for both players was set for May 15.

Gonzaga's Morrison going to NBA

To the surprise of few, Gonzaga star Adam Morrison apparently has decided to forgo his final year of collegiate eligibility. The nation's leading scorer, Morrison has decided to declare for the NBA draft, ESPN.com reported Tuesday.

A source close to the six-foot-eight forward told ESPN.com that he will be represented by agent Mark Bartelstein, who also represents former Gonzaga stars Dan Dickau and Blake Stepp.

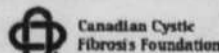
Breathe through a straw for 60 seconds. That's what breathing is like with cystic fibrosis.

No wonder so many people with CF stop breathing in their early 30s.

Please help us.

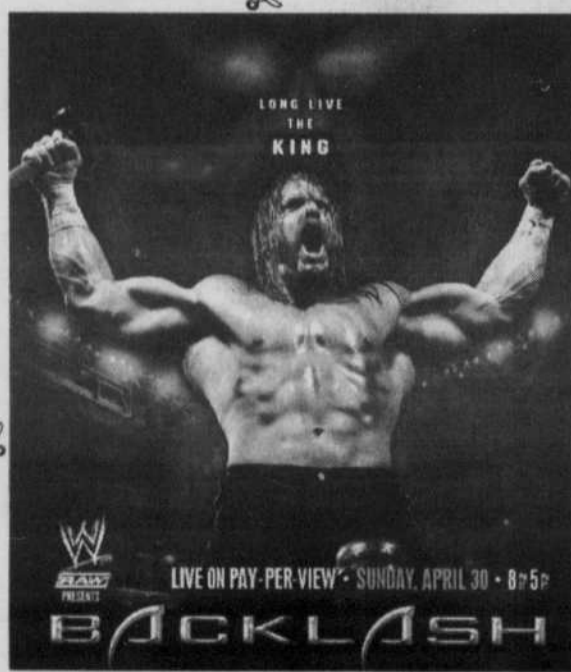


1-800-363-7711
www.aqfk.qc.ca



1-800-378-CCFF
www.cysticfibrosis.ca

The QCFA is a provincial association of the CCFF.



Name _____
Phone _____

WIN a pair of tickets!

SUNDAY, APRIL 30TH, 8 P.M.

at



Lots of great prizes to win!

RECORD will draw 10 pairs of tickets Thursday, April 27th. To enter our give-away contest simply cut out the coupon and fill in your name and phone number and send it to:

WWE Contest RECORD

Box 1200, Sherbrooke (Québec) J1H 5L6

or drop them at our office at:

1195 Galt St. East, Sherbrooke

Drawing will take place Thursday, April 27th at 10 a.m.

Don't forget to write your phone number!

Obituary

WILLIAM (BILL) EDSON LOWRY formerly of Sawyerville, Quebec

After a long year on the Chronic Care Unit at QHC Trenton Memorial Hospital, Bill died on April 4, 2006 in his 89th year.

Left to mourn his loss is his wife Gladys; brother of Jean Maddiss of Cornwall, Ontario and Lyndall (Edytha) of Armstrong, BC. Bill joins his deceased sisters Ileana Burns, Betty Lowry, and brother Harold, all of Sawyerville.

He was born April 18, 1917 on the family farm in Sawyerville. He helped out on the Mackay farm, and later drove trucks for Warner's, hauling goods between Sherbrooke and Montreal.

In 1954 he joined the Armed Forces Mobile Support Equipment Section, driving heavy vehicles during postings in Trenton, Goose Bay, Labrador, and Winnipeg, Manitoba.

He married Gladys in Sawyerville, in 1953. They had two sets of twins: Bruce and Brenda and two years later, David (deceased 2001) and Douglas. Later they had another daughter, Lorraine.

After retirement from the service Bill chose to reside in Trenton, Ontario. He returned to civilian employment in the refueling compound, and in 1980 was recognized for outstanding achievement, highlighting 28 years of accident free driving.

Bill was quietly devoted to his family, work and interests, including the local Senior Citizens Clubs. Bill was a good-natured man who enjoyed his drives, listening to Celtic music, watching hockey and the Royal Canadian Air Force, and keeping up with current events. He delighted in his grandchildren: Bayley, Ben, Matty, Gregory and Sean.

His mother used to play a hymn with the lines "Fight the good fight with all your might." Bill did this, to be sure, and we will all miss him.

Card of Thanks

LOWRY - The family of the late William (Bill) Lowry says thank you to those who phoned, sent cards, emailed and offered prayers. They were very appreciated.

GLADYS LOWRY
AND FAMILY

In Memoriams

ADAMSON, Edwin (Eddie) - In loving memory of my dear husband who passed away on April 19, 1999.

*Your memory I treasure,
Always in my thoughts
And in my heart.*

Loved and sadly missed.
ANTOINETTE

ANDERSON - In loving memory of my dear husband, Edward Anderson, August 3, 1941 - April 19, 2005.

*We took our vows together,
Said, "Till death us do part",
But when God came and took your hand*

*My whole world fell apart.
No one knows the heartache
I try so hard to hide,*

*Only God knows how many times
I've broken down and cried.*

*When I look back upon our lives
One of the things that made be glad,
That you chose me to share with you
The precious years we had.*

Loved and sadly missed.
GAIL (wife)

SMERDON, Graydon: January 16, 1929 - April 13, 1999.

*You never failed to do your best,
Your heart was warm and tender,
You lived your life for those you loved
And those you loved remember.*

Forever loved and deeply missed.
EMILY AND FAMILY

Cemetery Meeting

WATERLOO

The annual general meeting of the Waterloo Cemetery Company will be held on Tuesday, April 25, 2006 at 7:30 p.m. at the home of Doug and Shirley Beakes, 5 Mario St., Waterloo. Everyone welcome.

MS lives here.

MS is the most common neurological disease affecting young adults in Canada.

MS Multiple Sclerosis
Society of Canada

1-800-268-7582 www.mssociety.ca

Death



BONNEVILLE, Mrs. Ailine (nee Robitaille) (1915-2006) - Peacefully in Bedford April 15, 2006 at the age of 90, predeceased by her husband Wilfrid Bonneville. She leaves to mourn her two daughters: Yvette (Richard Milette), Laurette (Jean-Claude Dolbec), many grandchildren and great-grandchildren, other relatives and many friends. She will be greatly missed by all the family and friends whose lives she touched. Visitation shall take place at the Joseph Dion & Fils Funeral Home, 215 rue Rivière, Bedford, QC. Tel.: 450-248-2911. Condolences may be sent via e-mail josephdionfilslee@bellnet.ca Tuesday, April 18 from 2 to 4 p.m. and 7 to 10 p.m. Funeral service will be held at the St-André Church in Sutton, Wednesday, April 19 at 11 a.m. Wednesday the funeral home will be open at 9:30 a.m. Interment at the St-André cemetery in Sutton.

'AT PEACE WITH HER ANGELS'

Cards of Thanks

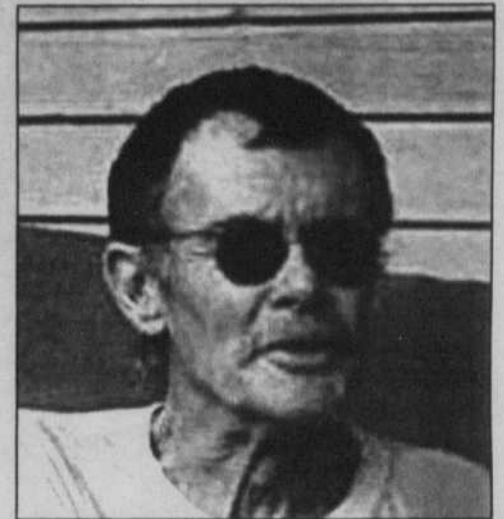
STALKER - A sincere thank you to my relatives and friends who made my 90th birthday very special. The surprise dinner party arranged by Fran, Anne and the Presbyterian Women; the beautiful flowers, cards and phone calls received. I enjoyed and appreciate everything.

L. ELEANOR STALKER

STALKER - I wish to express my sincere thanks and appreciation for cards, phone calls and sympathy received at the time of the death of my brother, Douglas Cooper.

L. ELEANOR STALKER

Death



WILLIAMS, Dr. Warren E. (September 2, 1936 - April 12, 2006)

"This is not the end. It is not even the beginning of the end. But it is, perhaps, the end of the beginning."

(Wilson Churchill)

A legend amongst those who knew him, Warren leaves behind his wife Suzanne, his children: Sarah and Eric, his sister Myrna Dey (Cedric), his siblings-in-law Chantal, Sylvain, André and Michel Desloges and his nieces and nephews. Having worked all over the world, Warren also leaves behind many great friends of diverse ages and cultures. Arrangements entrusted to the Steve L. Elkas Funeral Home, Tel.: 819-565-1155; Fax: 819-820-8872; e-mail: stevel.ekas@videotron.ca

Cards of Thanks

BARNES - The family of the late Charles Franklin Barnes wishes to thank Reverend J. W. Davidson for his kind words, the Oddfellows Lodge #28 for a delicious luncheon, plus all those that sent sympathies and donations. A special thank you and love to Sadie Rogerson.
BARNES FAMILY

CLOUGH - A heartfelt thanks to everybody who attended the funeral for Lee LeBaron Clough. The numerous calls, cards, food and donations to the Cancer Society were much appreciated by the family. A special thanks to the Ladies at St. Andrew's Church for the lovely luncheon. Lee will be sadly missed by his wife and daughters and three grandsons and family and friends who loved him.

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH & DEATH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMS, BRIEFLETS:

Text only: 32¢ per word. Minimum charge \$8.00 (\$9.20 taxes included)

Discounts: 2 insertions - 15% off, 3 insertions - 30% off

With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$7.00 (includes taxes)

With photo: \$20.00 (\$23.01 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:

\$19.50 (\$22.43 taxes included) **WITH PHOTO:** \$29.50 (\$33.94 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted type-written or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

Happy 50th Lloyd Harvey April 19, 2006



We were proud and loved you the day you were born,
We're proud and love you the man you've become.

Mom and Dad
(Barbara and Junior Harvey)

Hatley Centre Women's Institute

Members of the Hatley Centre W.I. met at the Community Centre, North Hatley on April 4 at 1:30 p.m.

The motto was: "If you have your sight, you are blessed; if you have insight, you are a thousand times blessed".

The president, Margaret Belec, opened the meeting with the Collect and Salute to the Flag.

The roll call was a healthy recipe. It was noted that Splenda, a sugar substitute, can be used in baking.

The minutes were approved as read and the treasurer, Helen Johnston, gave the financial report.

Agriculture: Helen read the article on the four

lambs born at Brigham.

Health and Community Living: Margaret will give a talk on China at the Library.

Sunshine: In the absence of Ethel Burnham, thank you's were read from friends for fruit plates received following surgeries and a thank you from the Connaught Home for serving tea on St. Patrick's Day.

Plans were made for hosting the county meeting. Margaret will be the guest speaker.

A report of the Community Club meeting was given by Janet.

Our annual Garage/Rummage Sale will be held at the Community Centre on Saturday, April 22 from 9:30 a.m. to 1:30 p.m. and on Sunday, April 23 from 11 a.m. to 2 p.m. We will have a Food Sale on Saturday morning and Sunday will be Bag Day. \$4.00. for a large green bag. Janet will do advertising and make posters, and we will ask some friends for their help. Articles are appreciated on Friday before 2 p.m.

The draw was won by Janet.

Following adjournment, tea and refreshments were served by the hostess, Helen.

Submitted by Janet McLellan

Birthday Wishes Happy 93rd birthday

to Mildred Cairns
of Ives Hill, Quebec (388 Ch. des Trembles, Compton)
on April 19, 2006

Love and best wishes from
all your family and friends too!!!

Lennoxville Men's Invitational Bospiel March 19 - 25, 2006

The Nichol Trophy has been played for 74 times. There were 24 regular teams and 22 senior teams in the Bospiel. Next year we celebrate the 75th time. Teams this year came from far and near from Brockville, Baie D'Urfe, St. Lambert and the Estrie district with guests from Leaside, Toronto and Sudbury. Events included a curling starting Sunday, March 19 throughout the week using Sherbrooke and North Hatley rinks.

There was a dance on Friday evening music by one-man-band Michel Patrick. A dinner on Saturday with nearly 200 people, a Piper led then to Gertrude Scott Hall, speaker Eddie Pomakala, Bishop Basketball coach, honoree this year Rock Chretien, our ice maker among other things. Senior finals at 2 p.m. Regular finals in evening with a supper at the club. Thanks to all who attended.

Doug Guthrie

Nichol Trophy Finalists



Winner: Brockville (ON), front row left to right: Shawn Fowler (skip), Steve Lodge, Paul Lodge, Bruce Radey. Runner-up (rear) North Hatley, Skip John McCrea, Marc Côté, Cindy Nichol, Joseph Cox, Denis Cox.

Ultramar Trophy Finalists



Winner: Baie D'Urge (QC), (rear) left to right: Nigel Retchless (skip), Daniel Camber, Bill Smith (for Ultramar), Josh Bronson, Jamie Retchless, Junior Camber. Runner up (front) Windsor (QC), Marc Richard (skip), Jim Mastine, Daniel Mercier, Alain LaMadeleine.

Senior Events - 22 teams in a day - time

J.R. Mooney Memorial Finalists



Winner: Sutton (rear) Steve MacPherson, John Salisbury, Mike Mooney (Mooney Trophy), Martin Rourke, Michel Camille.

Runner-up (front) Thetford QC, Jacques Sylvain (skip), Jarrod Sharman, Normand Gagnon, Richie Harnish.

ETFS Trophy



Winner Celanese (front left to right): Yvon Autotte (skip), Louis Bettez, Roger Jutras, Jenri-Paul Fleurant.

Runner-up: Lacolle (rear) Réal Latulippe (skip), Norbert Messier, Jeff Cheal (rep. ETFS), Sam Saulnier, Fernand Larivière.

Clark and Sons Ltee. Trophy



Winner: Sherbrooke (front left to right): Paul Brodeur (skip), Lucien Bourbonnais, Carole Côté, Ron Preston.

Runner up: Magog (rear) Maurice Huot (skip), Pierre Patry, Pierre Doré, Serge Thivierge, John Crease (Clark & Sons Ltee.)

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

Today's clue: Y equals Z

"CT UPN P EFPJG PIRJE NTXWN FJ GCT HVSKFNCFJE URXKL... " - K.P. GFITN MRKVIJFNG PK IPXGFJTY, RW RGFN MCPJLKTX

PREVIOUS SOLUTION - "Men of few words are the best men." - William Shakespeare, "Henry V" "Brevity is the soul of lingerie." - Dorothy Parker

(c) 2006 by NEA, Inc. 4-19

KIT N' CARLYLE



www.comics.com

© 2006 by NEA, Inc.

HERMAN



4-19

© LaughingStock International Inc./dist. by United Media, 2006

"We've been married 38 years and he says he can't remember that far back."

ALLEY OOP



ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



FOR BETTER OR FOR WORSE



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



©2006 Rick Stromski Dist. by NEA, Inc. www.comics.com

CLASSIFIED

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

035 For Rent

LENNOXVILLE OXFORD RESIDENCE
Pool • Private park
Secure • Near all services
103 Oxford St.
578-8588
94 Oxford St.
578-8488

LENNOXVILLE - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Available immediately. Reserve now! 109 Oxford. Call (819) 569-4977.

LENNOXVILLE - Renovated apartments, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Close to town and buses. Includes hot water. (819) 823-5336.

TO SUBLET - Oxford Crescent., Lennoxville. 3 1/2 room apartment, 1st floor, quiet building, near bus, ideal for seniors. Available immediately. Call (819) 562-5767.

100 Job Opportunities


IMMEDIATE EMPLOYMENT available in Alberta. Journeyman sheet metal, 4 positions available. Journeyman plumbers, 6 positions. Experience necessary. Call (780) 618-7039 or (780) 618-7212, fax (780) 624-2190, email prheat-ing@telusplanet.net.

LOOKING FOR PERSON to do general maintenance: house cleaning, painting, cutting grass, handyman, etc. Call (819) 346-8623.

100 Job Opportunities

insdale requires
TWO FULL TIME COMPANY TRACTOR/TRAILER DRIVERS
Dedicated run, Monday to Friday, approx. 2400 miles a week, for Quebec and North-Eastern United States area.
We offer: New equipment
\$50,000 plus per year
Benefit plan
Pension plan
For more information call Matt at (800) 265-4002 Ext. 236 or check our website at www.kinsdale.com

100 Job Opportunities

JOB OPPORTUNITY

WAITRESS WANTED
• 30 hours/week
• Salary: \$8.10/hour
Call Chantal 450-242-4663

100 Job Opportunities

MYSTERY SHOPPERS WANTED. Get paid for shopping, dining out. Fun, flexible work. \$24./hour plus free meals, merchandise. Send for free enrollment package (no obligation). MSPC, 45033 Mid Yonge, Toronto, ON, M4P 2H0.

100 Job Opportunities

RENOVATIONS
Quality home repair. Reliable, 25 years experience. Free estimate. Call Andy (819) 820-8942 or cellular (819) 674-5751.

100 Job Opportunities

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

100 Job Opportunities

NANNY WANTED for 2 children aged 3 years and aged 8 months, in Sherbrooke North, Monday through Friday, non-smoker, with references. Contact (819) 564-6936.

140 Professional Services

145 Miscellaneous Services
DON'T RAKE, we power broom to remove stones and leaves. Also cutting and trimming lawns. 6 years experience. Lowest prices in Lennoxville. Call Eric, Mike or Joe (819) 566-0738.

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

Classifieds
(819) 569-9525
(450) 242-1188

147 Health

WHY NOT? A moment of relaxation. Call (819) 829-2197.

150 Computers

A NEW PC ONLY \$0.99/day! & Everyone approved*. Get a fully loaded MDG computer with an Intel P4 Ghz from \$0.99/ day. Includes everything you need: 512 MB RAM, 17" LCD flat panel, Windows XP and a Free *printer/scanner/copier for the first 500 callers (call for conditions) 1-800-791-1174.

160 Music

BEAUTIFUL HARDWOOD PIANO in excellent condition. Asking \$800. Call (450) 538-3387 after 6 p.m.

HONOLULU MAGI MUSIC, 201 King St. East, Sherbrooke, (819) 562-7840. Sales, trade-in, rental, repairs, teaching of all musical instruments. Full warranty since 1937. Visa, Mastercard and lay-away plan accepted. Honolulu Orchestra for all kinds of entertainment.

190 Cars For Sale

1998 PLYMOUTH VOYAGER, 7 passenger, 6 cylinder, very good condition. Asking \$5,500. firm. For more information, please call (819) 876-1470 or 876-7163.

290 Articles For Sale

HOT TUB (SPA) Covers. Best Price, Best Quality. All Shapes & Colours Available. Call 1-866-652-6837. www.thecoverguy.ca.

SET OF 4 radial tires, only 1 year old, R15, \$150. Also 5 year old Panasonic microwave, \$75. Please call (819) 562-8160.

290 Articles For Sale



Have something to sell? Make your classified stand out. For \$10. more per day, run a photo with your classified! Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. (819) 569-9525.

295 Articles Wanted

LOOKING TO BUY used glass grinder for stained glass projects. Call (450) 539-3034, leave message.

330 Pets



Looking for a new home for your pet? Make your classified stand out. For \$10. more per day, run a photo with your classified! Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. (819) 569-9525.

340 Garage Sales

FITCH BAY
Garage Sale at Arnold and Joan's, 1897 ch. Gendron. Honda 125 4-wheeler, furniture, clothes (all sizes), tools, lots of articles for everyone. April 22 and 23, 8 a.m. to 4 p.m.

395 Home Improvement

F. DAVIDSON PAINTING. Techni-Seal your asphalt shingle roof. Pressure wash and roof painting. Free estimate. Call now! (819) 868-1413.

415 Mortgages

LARGE FUND - Borrowers wanted. Start saving hundreds of dollars today! We can easily approve you by phone. 1st, 2nd or 3rd mortgage money is available right now. Rates start at Prime. Equity counts. We don't rely on credit, age or income. Call anytime 1-800-814-2578 or 905-361-1153. Apply online at www.capitaldirect.ca.

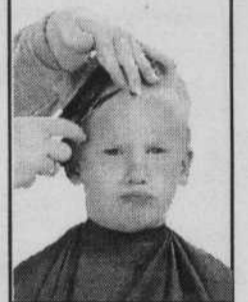
425 Bus. Opportunities

SALES PROFESSIONALS. Most rewarding compensation plan in the industry. Executive level potential. Call now! 1-800-695-9078.

430 Personal

ADMIRED & ACCLAIMED PSYCHICS! Love, Money, Life. 1-900-677-5872 or 1-877-478-4410 Visa / MC / Amex. 24/7, \$2.99. min, 18+. www.mysticalconnections.ca

Not satisfied? Look for better service through the classifieds!



440 Miscellaneous

CRIMINAL RECORD? Don't let your past limit your future. A criminal record can affect your life. To remove your criminal record, call 1-8-nov-pardon (1-866-972-7366). www.pardonservicescanada.com.

CRIMINAL RECORDS REMOVAL. We guarantee. Free assessments. U.S. waivers. Peace of mind, keeping a job, bondability, travel to U.S., custody of children. Apply in 60 seconds. 1-800-298-5520; www.canadianpardons.ca.

Having a garage sale next weekend? Advertise it in the Classifieds!

TO PLACE YOUR PREPAID CLASSIFIED AD IN THE RECORD:

E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
TELEPHONE: (819) 569-9525
(450) 242-1188

BY MAIL: Use this coupon
IN PERSON: Come to our offices
1195 Galt E., Sherbrooke, Quebec,
or 88-A Lakeside Street, Knowlton

OFFICE HOURS:

Sherbrooke: Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.
Knowlton: Monday to Friday 9:00 a.m. to 4:00 p.m.
DEADLINE: Sherbrooke: 12:30 p.m. working day previous to publication
Knowlton: 10 a.m. working day previous to publication

ALL ORDERS MUST INCLUDE STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER
THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

PLEASE PRINT

.25¢ per word. Minimum charge \$6.50 per day for 20 words or less.
Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change:
3 to 20 insertions - less 10%, 21 insertions - less 20%.

CATEGORY NAME _____ CATEGORY NUMBER _____

MAIL THIS COUPON TO: The Record
P.O. Box 1200
Sherbrooke, QC J1H 5L6

COST OF ADVERTISEMENT: (Min. \$6.50) \$ 0.25¢ x _____ words x _____ days - \$ _____
(multiply) x .07 GST
SUBTOTAL _____
(multiply) x .075 PST
TOTAL _____

ADVERTISER'S

NAME _____
ADDRESS _____
PROVINCE _____ POSTAL CODE _____
TEL () _____
PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:
CHEQUE MONEY ORDER CREDIT CARD
CREDIT CARD PAYMENT:
MASTERCARD VISA
CARD NO. _____
EXPIRATION DATE _____

Special

Take a classified ad for 6 consecutive days and we'll give you 2 consecutive days more FREE.

NO REFUNDS

Your Birthday

Wednesday, April 19, 2006

ARIES (March 21-April 19) — If you've been anxious to advance an important matter relating to your work or career, make the necessary changes. Luck will be your booster rocket.

TAURUS (April 20-May 20) — Developments where elements of cooperation and congeniality play an intricate role in success or failure should work out rather well for you. Your charm will work its wonders.

GEMINI (May 21-June 20) — Don't put off things that could advance the material well-being for yourself and your loved ones. You're far luckier than you would be on most days.

CANCER (June 21-July 22) — Conditions look especially good in matters that require mental prowess — with which you are amply supplied. However, don't leave out charm and friendliness, either.

LEO (July 23-Aug. 22) — Let persons who are working on your behalf have as much of a free hand as possible, especially in situations where they're trying to help you generate additional income. They're lucky for you.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — You're presently in a brief cycle where you could be luckier than usual concerning your new, creative ventures. If you're working on an enterprise, try to get it

airborne.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — A happy surprise could be in store, enabling you to achieve new and previously unreachable heights. It'll come from something that's been ongoing and unbeknownst to you.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — There is a possibility you could put something together with a group that would turn out to be quite lucky for you. It may involve your work or that which governs most of your time.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — This should be a very lucky, productive day for you, primarily through the efforts of persons with whom you'll be involved, rather than through your own dint. Don't get in the way.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — Your skills as a negotiator or middle person are likely to be superior to those of your peers. You'll know how to put something together for everyone's benefit, including your own.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — If you are subjected to some unexpected shifts in circumstances, go with the flow. Changes tend to work out for your ultimate benefit in a most fortunate way; just ride things out.

PISCES (Feb. 20-March 20) — An entrepreneurial friend may give you new and valuable information that could prove fortunate. Watch for any tip that comes from a person with the Midas touch.

North 04-19-06			
♠ J 8 2			
♥ Q 6			
♦ K 6 4 3			
♣ A K 5 2			
West		East	
♠ K 6 5		♠ 4 3	
♥ K 9 4		♥ A 10 8 7 3	
♦ 8 5		♦ J 10 9 7	
♣ Q J 10 9 3		♣ 8 6	
South			
♠ A Q 10 9 7			
♥ J 5 2			
♦ A Q 2			
♣ 7 4			
Dealer: North			
Vulnerable: Both			
South	West	North	East
1 ♠	Pass	1 NT	Pass
2 ♣	Pass	2 ♠	Pass
4 ♣	Pass	Pass	Pass
Opening lead: ♣ Q			

contract. It is highlighted by this deal. How should South plan the play in four spades after West leads the club queen to dummy's king?

South's two-club rebid was New Minor Forcing, an artificial inquiry promising at least game-invitational values. When North showed three-card spade support, South jumped to game in that strain. (Note that three no-trump by North fails after a heart to West's king and a heart ducked by East to keep communication with his partner.)

A diamond lead would defeat four spades, but who would find that short-suit lead, given North's opening bid?

After the club-queen start, South must resist the temptation to take a spade finesse at trick two. If he does, West can win with his king and return a spade. Then declarer, if he pulls the last spade, should lose one spade and three hearts.

How can South avoid losing three heart tricks? By trumping his third heart on the board. He immediately plays a heart. Let's assume West takes declarer's jack with the king and shifts to a trump. Declarer wins in either hand and plays the heart queen to East's ace. East will return a trump, but South rises with his ace and trumps his last heart on the board.

Keep an eye open for the possibility of constructing a route to ruff in the shorter trump hand.

Wednesday, April 19, 2006

A short ruff makes short work

By Phillip Alder

Author Noelle Altito claimed, "The shortest distance between two points is under construction." Most of you will agree with that.

Shortly you will agree that there is one declarer-play option that usually makes short work of bringing home a

CROSSWORD

ACROSS

- 1 Industrial pollutants: abbr.
- 5 "Butterfield 8" author
- 10 Speedy
- 14 Goofs
- 15 More docile
- 16 Debate side
- 17 Way to go back and forth
- 20 Amusement
- 21 Negative link
- 22 "___ Dallas"
- 23 "Martha" or "Norma"
- 25 Uganda's Amin
- 28 "Skittle Players" painter
- 29 Religious custom
- 30 River through Grenoble
- 32 Air-leak sound

- 33 Taxi devices
- 35 Aquarium bottom-feeder
- 38 Way to go in and out
- 42 Arab leader: var.
- 43 Flexible
- 45 Half a dance?
- 48 Banal
- 50 Model Macpherson
- 51 Stoppages
- 54 "Cheers" setting
- 55 Snooped
- 56 Bowers
- 58 Night before
- 60 Long-snouted fish
- 61 Way to go up and down
- 65 Bivouac shelter
- 66 Lessen

- 18 O.J. trial letters
- 19 Part of TGIF
- 24 "Still Me" writer
- 26 Disturbed mental states
- 27 Household press
- 30 Map dot
- 31 Three on a par five
- 34 CD-__
- 36 Livy's 401
- 37 Four-bagger
- 39 Action word
- 40 Bind
- 41 Lets go of

- 44 Set right
- 45 Unsullied
- 46 Valerie or Tess
- 47 Unpigmented
- 49 Formal agreement
- 52 Legal wrongs
- 53 Sp. lady
- 55 Miles/hour connector
- 57 Metal waste
- 59 Contends
- 62 Mom-&-pop store grp.
- 63 Black goo
- 64 Animation frame

Tuesday's Puzzle Solved

S	C	A	N		F	A	V	A		B	U	N	D	T		
T	A	C	T		I	S	I	S		O	P	E	R	A		
O	N	T	H	I	N	I	C	E		O	T	T	E	R		
R	O	U	S	T		D	E	A	R	T	H					
E	V	A		E	W	E	S		E	L	E	C	T	S		
S	A	L	O	M	E			J	O	E	C	O	O	L		
					U	S	A	B	L	E		G	R	O	P	E
A	L	I	T		R	A	Y	E	D		E	K	E	D		
C	A	R	O	B		R	E	P	O	S	E					
E	M	A	N	A	T	E				L	A	K	E	R	S	
D	E	N	A	L	I		B	O	L	L		A	O	L		
					L	O	N	D	O	N		S	E	R	T	A
C	U	M	I	N		I	N	A	B	A	D	W	A	Y		
A	N	I	M	E		E	Z	I	O		N	I	T	E		
B	I	X	B	Y		T	O	R	Y		A	G	E	R		

DOWN

- 1 Carry out
- 2 Roulette employee
- 3 Dark-haired woman
- 4 9-digit ID
- 5 Milanese eight
- 6 Tweed type
- 7 French friend
- 8 Agt.
- 9 Liberal or fine follower
- 10 Gem surface
- 11 Low joints
- 12 Inscribed stone markers
- 13 Mythological giants

1	2	3	4		5	6	7	8	9		10	11	12	13
14					15						16			
17				18						19				
20				21					22					
23			24			25	26	27		28				
29						30				31			32	
33				34				35			36	37		
	38							39					40	41
				42						43				44
45	46	47			48			49			50			
51				52	53		54				55			
56						57			58	59			60	
61						62	63					64		
65						66						67		
68						69						70		

The friendship is over

Dear Annie: My wife and I have a friend, "Don," whom

Annie's Mailbox

we've known over 35 years. We have lots of good history together. Between our careers, moving away and life in general, we are not as close as we once were, but we try to keep in touch. This includes occasional get-togethers with other mutual friends for dinners and weekend getaways. Our conversations have always been interesting, and everyone hugs when we go our separate ways.

We didn't hear from Don over the holidays, but we received an e-mail inviting us to his place for a summer event, along with all our other friends. I replied in a joking manner, "Nice to hear from you. Figured you'd been kidnapped and held hostage." I went on to thank him for the invite and included general chitchat.

The next day, we received his shocking reply, telling us how upset he was by that comment, and since our relationship has been so limited over the last few years, why should we expect any additional contact? He also referred to some "event" that happened several years ago and apparently changed our relationship. He said talking about it then did no good, so there is no point talking about it now. He concluded by saying we will never have the friendship we once had.

After much soul-searching, we are at a total loss to recall the "event" in question. If we offended him so much, he certainly has put on a good act for the past few years. We would apologize in a heartbeat if we knew what for.

Don's e-mail was offensive, cowardly and coldhearted. I feel a reply is justified, but I want to see him face to face. My wife says it's over, move on, Don thinks the friendship died years ago and we should avoid any future contact with him. What do you say? — Mixed Up in the Midwest

Dear Mixed Up: We really hate when people assume you know what you did, when in fact, you have no idea. Unless you can get Don to explain the "event" so it can be resolved, we have to agree with your wife that the friendship is over.

Dear Annie: My roommate, "Patty," is paralyzed with fear. She is in her mid-50s, and although a native of the city, she is afraid to drive anyplace she's never been before. Patty also suffers from low self-esteem. She recently lost her job of seven years, but won't pursue a more challenging or financially rewarding position because she doesn't believe she is worth more than \$8 an hour. She actually hangs her head and laments, "No one wants me."

Patty's attitude is both pathetic and frustrating. I am forever trying to encourage her and be supportive, but she constantly pushes me away and goes back to her defeatist persona. It's getting old. Our mutual friends have suggested she see a doctor for anti-anxiety medication, but she gets angry and defensive and goes back into her bedroom and sulks.

How can we get Patty to move forward and feel good about herself? She genuinely has a lot to offer, but refuses to acknowledge it. — At Wits' End in Los Angeles

Dear LA: It sounds as if you've done everything you can. The rest is up to Patty. We recommend you check out the Anxiety Disorders Association of America (www.adaa.org) at 8730 Georgia Ave., Suite 600, Silver Spring, MD 20910. Someone there may be able to make suggestions for you and, hopefully, convince Patty to get help.

Dear Annie: This is in response to "Always Been Short," who wanted to know what to say to people who remark about his lack of height. I tell people that I was 6 feet 2 before I was involved in an elevator accident. The doctors say not to worry, I could spring back at any moment. — Keeping My Tall Clothes Handy

Dear Keeping: We love your attitude.

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.

Sawyerville
Jeanne Lowry

Visitors of Evelyn Macey were Mrs. Matthew Hopps and boys of Magog, Anne Marie Bailey of Bishopton, also Sonya Neilson of Sand Hill, Verlie Morrison from this town. We had an apple and cheese party.

Jeanne Lowry accompanied Lorraine Little and Mary Scholes to Bulwer on Friday night to attend the Irish night at Bulwer.

Justin and Jeanne Lowry were in Bishopton to

attend the visiting at the death of Claudine Bennett at the Catholic Church. They also attended the QFA Banquet at the Bulwer Community Center on Friday night. I went to the Talent Night at the Sawyerville Elementary School and it was quite good. I enjoyed it. It was easy to go as I could just walk over. I think the brunch at the United Church was well attended.



THE BIG CRAZY SALE!

NEVER SEEN!

4 DAYS ONLY

April 20-21-22-23

LIVING ROOMS EVERYTHING REDUCED	ALL RECLINER ROCKERS REDUCED
SALE SALE SALE ON ALL BEDDING	APPLIANCES CLEARING PRICES
SPECIAL PRICES ON ALL DINING ROOMS	LAMPS & ACCESS. COMPLETE COLLECTION REDUCED
PRICE REDUCTIONS ON ALL BEDROOM SETS	DON'T MISS THIS OPPORTUNITY!
REMARKABLE REDUCTIONS ON COMPLETE KITS	

• Ashley • Elran • HTL • La-Z-Boy • Woods • Springwall • Sealy
**AND MUCH MORE! TAKE ADVANTAGE OF A \$500,000,000
 BUYING POWER**

g.boisvert@videotron.ca

www.multimeubles.com



MULTI MEUBLES

Gilles Boisvert

My source of comfort and inspiration

OPEN SUNDAYS

FREE PARKING

231 King West, Sherbrooke (819) 563-4743